



Catalogue nature ZEISS 2022 / 2023



www.zeiss.com/nature

Seeing beyond

OBSERVATION DE LA NATURE AVEC ZEISS. LA NATURE PROCHE ET PERSONNELLE.

Observer les oiseaux dans leur environnement naturel est une merveilleuse passion. Elle nous permet à nous, les humains, de rétablir notre connexion primaire avec la nature. Que nous puissions observer la nature de n'importe où, telle en est la beauté. À la maison depuis notre balcon ou dans un endroit qui reste virtuellement préservé par les humains, qu'il s'agisse d'animaux indigènes ou d'espèces exotiques, il existe peu d'autres activités de plein air qui soient aussi accessibles et faciles à pratiquer.

Les jumelles et longues-vues ZEISS jouissent d'une excellente réputation auprès des amoureux de la nature du monde entier parce qu'elles transforment partout des vues impressionnantes de la nature en une expérience véritablement unique.

Profitez de vos moments très spéciaux avec ZEISS – nous vous souhaitons un délicieux moment d'observation et de découverte.

Vous trouverez des informations détaillées sur nos produits sur notre site Internet à l'adresse www.zeiss.com/nature







Durabilité de ZEISS	6
Éprouvé en labo, essayé et testé au plein air	10
Digiscopie	58
La communauté nature de ZEISS	61

JUMELLES	12
Victory SF	14
SFL	20
Victory HT	26
Victory Pocket	32
Conquest HD	36
Terra ED	42



LONGUES-VUES 48

Victory Harpia 50

Conquest Gavia 54

PRODUITS SPÉCIAUX 60

Monos / 20x60 60

Toutes les jumelles en un coup d'œil 62

Sur mesure pour vos besoins – ZEISS propose toujours le produit idéal pour les standards personnels les plus élevés et tout un éventail de situations d'observation. Un design, une ergonomie et des optiques sans compromis mais simples et robustes à l'usage, telles sont les jumelles et longues-vues ZEISS.

UNE CONTRIBUTION DÉCISIVE. NOTRE CHEMIN POUR PLUS DE DURABILITÉ.

Notre mission consiste à fournir aux amoureux de la nature et aux ornithologues amateurs des systèmes optiques qui transforment les moments spéciaux en expériences inoubliables. Ce n'est pas la seule raison pour laquelle il est important de protéger ce qui a été observé autant que possible. La crise climatique crée des défis majeurs pour chacun de nous et en même temps nécessite l'engagement de chaque individu.

En tant que société détenue par une fondation, chez ZEISS, la durabilité et le succès commercial sont inextricablement liés. Lors du développement et de la fabrication des produits, nous voulons apporter une contribution décisive pour atteindre nos objectifs de durabilité mondiaux. Suivez-nous sur notre chemin pour plus de durabilité, de l'utilisation responsable des ressources, en passant par le développement de produits durables et nos nombreuses initiatives pour l'environnement et la conservation.



Utilisation responsable des ressources

Réduction de l'eau dans la fabrication des objectifs.

L'eau est une ressource précieuse et essentielle pour notre planète. C'est pourquoi il nous importe autant de réduire la consommation lors de la fabrication des objectifs de protéger cette ressource grâce à de nombreuses initiatives. Il s'agit notamment d'investir dans de nouveaux systèmes de refroidissement, de la réutilisation des eaux usées issues de la fabrication pour la chasse d'eau des toilettes ou de la mise en œuvre des idées de nos collaborateurs.

Initiatives d'économie d'énergie.

Avec ses propres sites de production en Allemagne et à l'étranger, ZEISS n'a pas seulement le contrôle sur la qualité de fabrication, mais peut aussi influencer la durabilité de tous les processus en soi. De plus, nous renforçons notre sensibilité concernant l'utilisation responsable des ressources avec un grand nombre de projets des employés.



Développement durable des produits

Économiser l'énergie en passant à la technologie d'impression 3D dans la conception de l'outillage.

Pour être capable de fabriquer une large gamme de produits ZEISS, de nombreux outils spéciaux sont nécessaires pour la production et l'assemblage. En passant à des processus d'impression 3D pour fabriquer ces outils en interne, non seulement l'aluminium à forte consommation d'énergie peut être remplacé, mais le traitement et les trajets de transport réduits ont aussi un effet positif sur la consommation d'énergie.

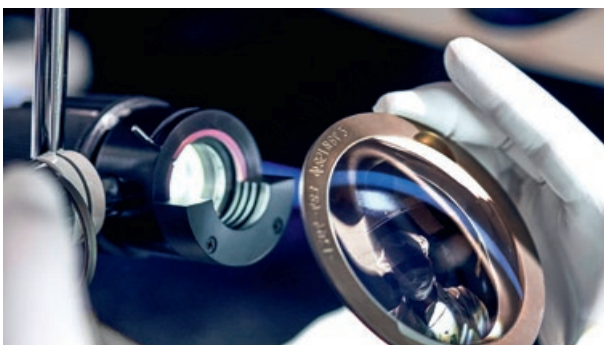
Emballage écologique pour les produits ZEISS.

Comme faisant partie de notre engagement sur l'utilisation de matériaux durables et recyclables, ZEISS a développé un nouveau concept d'emballage. Les nouveaux produits sont maintenant emballés de manière compacte dans des boîtes en carton standardisées et entièrement recyclables. Cependant, ZEISS n'est pas juste axé sur la possibilité de recycler l'emballage, mais utilise déjà des matériaux recyclables à 100 % issus d'anciennes bouteilles en PET pour les sacs des produits.



Service clients durable.

Un produit écologique et de qualité supérieure est le plus durable. Les produits ZEISS représentent ces caractéristiques et accompagnent les clients depuis des générations. Actuellement, lors du développement des produits, ZEISS est axé sur un produit et un concept de service durables avec des tests complets en laboratoire et sur le terrain sur la durabilité, l'utilisation des matériaux et la réparation. Avec notre service à la clientèle ZEISS interne, nous proposons une gamme de services de la maintenance à la réparation, en passant par de nombreuses pièces de rechange et sont donc des économies importantes en matériaux et en ressources.



NOS ACTIVITÉS.

PROTÉGER CE QUE NOUS AIMONS.

La protection de la nature et des espèces est d'une importance internationale. C'est pourquoi nous travaillons avec les clients, partenaires et associations professionnelles partout dans le monde.

Nous soutenons les activités de conservation de la nature et des oiseaux ainsi que des programmes d'éducation et de recherche pour protéger les espèces menacées et sauvegarder leurs habitats. Ensemble, nous réalisons régulièrement des progrès mesurables et stimulants en matière de durabilité et conservation. Voilà une sélection de nos projets.

Parrainage BirdLife « Chevalier tacheté »

Depuis 2021, ZEISS soutient le projet BirdLife International, qui a pour but de mettre un terme au déclin de l'un des oiseaux de rivage les plus rares au monde : le chevalier tacheté (*Tringa guttifer*). Outre un travail d'éducation général et la formation des nouveaux groupes de conservation locaux en Thaïlande, l'objectif de ce projet est de renforcer la protection des zones humides côtières en Asie du Sud-Est.



Protection des oiseaux migrateurs et marins avec l'association Jordsand

En collaboration avec l'association de conservation de la nature à but non lucratif Jordsand, ZEISS s'engage pour la protection des oiseaux marins et de leurs habitats sur les côtes de la mer du Nord et de la mer Baltique. L'objectif est de promouvoir la protection des espèces et de préserver, sauvegarder et développer davantage les zones protégées existantes.

l'initiative « Birdability »

La mission de « Birdability » consiste à présenter une expérience de protection des oiseaux à des personnes atteintes de handicaps et autres problèmes de santé. ZEISS a été l'un des partenaires de cette organisation depuis 2021, en apportant un soutien financier ainsi qu'un éventail d'appareils optiques.



Vous trouverez un aperçu de nos partenariats à l'adresse
www.zeiss.com/nature/cooperations



Champions of the Flyway

Le marathon de 24 heures d'observation des oiseaux a pour objectif de promouvoir l'observation des oiseaux et de lever des fonds pour la conservation des oiseaux. ZEISS soutient de nombreuses équipes et aide à l'accueil de la cérémonie d'ouverture. L'événement a levé plus de 500 000 \$ de dons depuis 2014.

Centre de conservation de la nature NABU Federsee

ZEISS soutient depuis plus de 20 ans le Centre de conservation, près du lac Federsee, y compris avec un prêt permanent de jumelles utilisées tant par les volontaires que par les visiteurs.

Remise du prix pour le Kruger Bird et Wildlife Challenge

Organisé par BirdLife South Africa et notre partenaire Rockjumper Birding Tours, l'événement a été créé pour soutenir les efforts de conservation pour les espèces d'oiseaux en danger immédiat d'extinction. Un financement est nécessaire de toute urgence pour les habitats des oiseaux et des actions sur le terrain. ZEISS fait régulièrement don de gros lots pour ce défi.



Week-end des jeunes observateurs des oiseaux

ZEISS est partenaire du Cornell Lab of Ornithology pour encourager la prochaine génération d'ornithologues. Le week-end des jeunes observateurs des oiseaux rassemble de jeunes gens désireux de partager et approfondir leur enthousiasme pour l'observation des oiseaux.

Centre international de recherche et d'observation des oiseaux d'Eilat (International Birding & Research Center (IBRCE))

Israël est bien connu comme une plaque tournante pour la migration des oiseaux. Le Centre international de recherche et d'observation des oiseaux d'Eilat sécurise les lieux de repos et effectue une surveillance scientifique. Grâce à notre partenariat de longue date, nous soutenons l'équipe locale avec des jumelles et des longues-vues dans leur mission afin d'améliorer et de préserver une partie de la voie migratoire de diverses espèces d'oiseaux (don du prix partout dans le monde).



ÉPROUVÉES EN LABORATOIRE. TESTÉES AU GRAND AIR.



Tous les coups sont permis : la qualité ZEISS tient le choc non seulement en laboratoire mais aussi dans la nature sauvage.

Depuis plus de 175 ans, ZEISS développe des optiques haut de gamme qui se distinguent par leur brillance, leurs innovations techniques et leur ergonomie exceptionnelle.

Mais ne ce n'est pas uniquement la poursuite de la perfection qui fait des appareils optiques ZEISS ce qu'ils sont. Les jumelles et longues-vues ne sont pas des instruments spécifiques mais des outils qui doivent fonctionner à tout moment, même dans le rude plein-air. Un matériau défectueux dans votre veste ou vos chaussures de randonnée qui ne sont pas étanches, c'est ennuyeux.

Mais des appareils optiques défaillants vous privent de ce que l'observation de la nature est réellement, c'est-à-dire vivre des instants et scénarios impressionnants de façon aussi intime que possible. C'est la raison pour laquelle la fiabilité absolue, y compris dans les pires conditions, est notre première priorité.

Défier les éléments.

Grâce aux meilleurs matériaux et une qualité de fabrication sans compromis, ZEISS peut garantir un niveau de fiabilité et robustesse apprécié par les amoureux de la nature du monde entier.

Si vous voulez faire l'expérience des merveilles de la nature partout et à tout moment, vous devez sans cesse braver le mauvais temps et les terrains difficiles. Si la pluie battante fait son apparition pendant une sortie, il n'y a qu'une chose à faire : s'accrocher ! La capacité de vos appareils optiques à résister à la pluie devrait être le moindre de vos soucis à cet instant. Lors d'une sortie dans un environnement maritime, il est également impossible d'éviter l'eau saline agressive ou les fluctuations de températures extrêmes en passant d'un véhicule ou d'un appartement chaud à l'air hivernal froid.



Drus comme la pluie : des essais en laboratoire prouvent que même la pluie battante n'a pas de prise sur nos appareils optiques.

Mais il n'y a pas que les facteurs environnementaux qui jouent un rôle. Une chute en terrain difficile tout en tenant vos jumelles ou un trajet cahoteux dans le coffre de votre véhicule sont deux situations dans lesquelles la robustesse de votre appareil optique joue un rôle critique.

Votre appareil optique ZEISS est prêt pour tout.

C'est pourquoi chaque appareil optique ZEISS est soumis à des essais élaborés dans notre laboratoire d'essai interne ZEISS, afin de déterminer sa durée de vie et son adéquation à un usage quotidien. Les procédures d'essai éprouvées poussent les appareils dans

leurs retranchements. ZEISS utilise dans ce contexte des méthodes d'essai spéciales.

Qu'il s'agisse d'une simulation de transport (chocs continus) ou d'un essai d'étanchéité du produit en l'immergeant dans l'eau, tous les essais simulent des niveaux de stress bien plus élevés que dans la nature. Ces procédures d'essai rigoureuses garantissent que tout appareil fonctionne de façon infaillible à chaque fois, et vous permet de voir parfaitement ce qui est important, au moment décisif – pour les années et décennies à venir.

LES JUMELLES DE ZEISS

VOS FIDÈLES COMPAGNONS AU GRAND AIR.

Les jumelles de ZEISS sont déjà précédées par leur réputation. Leurs performances optiques, leur maniabilité, leur robustesse, leur poids optimisé et les innovations techniques permanentes, avec lesquelles les limites du possible ont toujours été un peu repoussées, ont encore forgé cette réputation au fil des années.

Pas étonnant que des générations d'amoureux de la nature ne jurent que par « leurs » jumelles ZEISS. Elles sont devenues un compagnon fiable d'innombrables sorties et expériences uniques, et sont fréquemment transmises de génération en génération – avec les histoires qu'elles ont racontées. Des nombreuses jumelles ZEISS « historiques » sont toujours utilisées quotidiennement de nos jours.

Mais le temps ne s'arrête pas. Aujourd'hui, ZEISS propose des appareils d'une qualité remarquable répondant à pléthore d'exigences, des jumelles spéciales pour l'observation aux heures du crépuscule aux jumelles compactes de tous les jours.

Apprenez-en plus sur les avantages uniques de nos différentes jumelles, leurs domaines de spécialité et leur performance, dans les pages suivantes.

De plus amples informations figurent sur notre site Internet www.zeiss.com/nature/binoculars



Les jumelles ZEISS sont dotées d'un large éventail de technologies et innovations avancées.

Les pages suivantes expliquent en détails quels produits offrent quelles fonctions et quels avantages spécifiques. Voici un aperçu initial :

HAUTES VALEURS DE TRANSMISSION

Toujours les bonnes jumelles, même dans de mauvaises conditions de lumière grâce à notre concept HT avec jusqu'à 95 % de transmission de lumière.

RÉSISTANCE AUX INTEMPÉRIES

Observation de la nature par n'importe quel temps grâce au revêtement LotuTec®.

DESIGN ROBUSTE

Une utilisation fiable en déplacement avec des matériaux durables tels qu'un boîtier en aluminium et des fonctions telles que le pont TripleLink.

UN APERÇU PARFAIT

Des champs de vision impressionnants.

REMARQUABLE CONCEPTION ERGONOMIQUE

Observer sans se fatiguer grâce à notre concept SmartFocus, notre concept ErgoBalance et notre concept ComfortFocus.

EXPÉRIENCES INOUBLIABLES

Une qualité visuelle et une clarté optique exceptionnelles grâce à des technologies innovantes telles que notre concept UFL, la technologie ZEISS FieldFlattener et le revêtement multicouches T*.

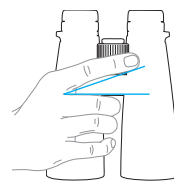


MISE AU POINT INTELLIGENTE AVEC UN EXCELLENT CHAMP DE VISION. **VICTORY SF**

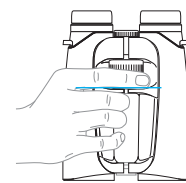
Les jumelles ZEISS Victory SF vous permettent de découvrir la nature à proximité et de vivre des moments plus excitants et plus naturels comme jamais auparavant.

Les jumelles ZEISS Victory SF sont les modèles premium les plus polyvalents des 175 années d'histoire de ZEISS. La perfection optique, le champ de vision sans égal, l'ergonomie révolutionnaire et le design léger font des Victory SF les jumelles polyvalentes parfaites. Elles impressionnent donc dans tous les domaines que ZEISS affectionne : une optique de pointe sans égal.

Concept SmartFocus



Exemple de concurrence



ZEISS Victory SF



Uniquement rotations **1,6/1,8**

Le Concept SmartFocus garantit un positionnement optimal de la molette de mise au point. Même lors des observations pendant des heures, une mise au point rapide et précise est possible.

Champ de vision extrêmement large

Le champ de vision large impressionnant des deux modèles SF crée un aperçu des terrains complexes et vous aide à trouver précisément l'oiseau que vous cherchez.

Réglage rapide de la netteté

Concept SmartFocus pour un réglage rapide, intuitif et précis de la netteté grâce à la position ergonomique des doigts.



Ergonomie parfaite

Le point fort des modèles SF est déplacé plus près de l'oculaire grâce au Concept ErgoBalance ce qui permet une observation prolongée et stable avec un minimum de fatigue.

Expérience visuelle exceptionnelle

Avec le Concept UFL, des verres premium sélectionnés sont associés à un verre de qualité supérieure contenant du fluorure pour créer un système qui offre des images absolument fidèles et des détails brillants.



L'OBSERVATION DE LA NATURE FACILITÉE. VICTORY SF 32.



Voir plus que les autres.

- Le champ de vision extrêmement large agrandit la zone d'observation jusqu'à 20 % et ainsi jusqu'à 155 m à une distance de 1 000 m.
- 90 % de transmission lumineuse.
- Des détails brillants et des images fidèles grâce au Concept UFL.
- Design compact et Concept ErgoBalance pour des observations longues et confortables de la nature.
- Avec 600 g seulement bien plus légères que les autres jumelles.



SF 8/10×32

Les modèles 32 disposent d'une restitution fidèle et brillante des couleurs, d'un champ de vision élargi et d'un design ergonomique pour des observations prolongées avec un minimum de fatigue.



VUE OPTIMALE JUSQU'AU CRÉPUSCULE. VICTORY SF 42.



16
17



SF 8/10x42

Le modèle 42 offre, en plus des performances optiques remarquables, une ergonomie parfaite : la molette de mise au point idéalement positionnée grâce au Concept SmartFocus permet une mise au point rapide et précise.



Les meilleures pour chaque situation.

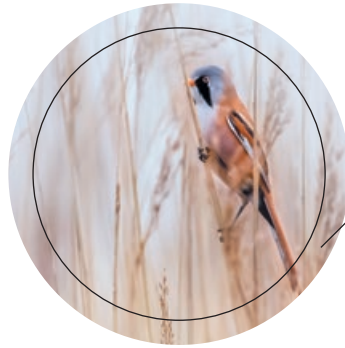
- 92 % de transmission lumineuse.
- Des détails brillants grâce au Concept UFL.
- Champ de vision large exceptionnel jusqu'à 148 m à une distance de 1 000 m.
- ZEISS FieldFlattener Technology : netteté des contours extrême même pour les champs de vision larges.
- Ergonomie et robustesse parfaites grâce au pont triple lien et conception légère avec des matériaux modernes au magnésium.
- Distance de mise au point minimale de 1,5 m pour découvrir les détails les plus petits.

VICTORY SF ET SFL.

DÉCOUVRIR **PLUS** ET VIVRE L'EXPÉRIENCE **PLUS LONGTEMPS.**

Excellent champ de vision

Champ de vision extrêmement large en comparaison avec des nombreux concurrents pour un aperçu encore plus grand du terrain.



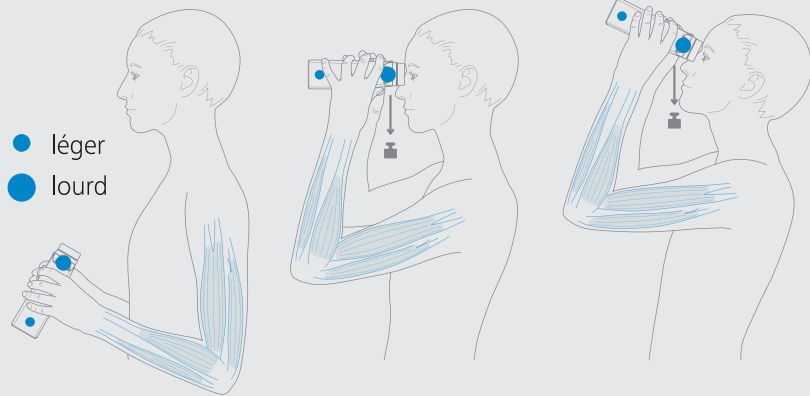
Agrandit la zone d'observation jusqu'à 20 % en comparaison avec les autres jumelles



Concept ErgoBalance

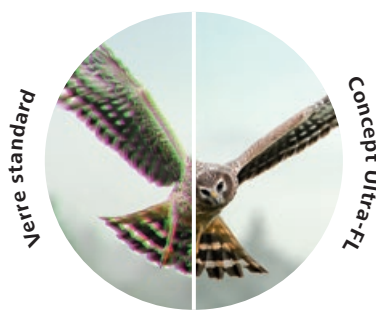
Idéalement équilibrées en main pour une observation prolongée et tranquille : les muscles des bras et des avant-bras sont ainsi moins sollicités.

- léger
- lourd



ZEISS FieldFlattener Technology

Netteté des contours extrême même pour les champs de vision larges.



Concept Ultra-FL

Des détails brillants et des images fidèles grâce à un système de lentilles premium sélectionnées et de verre fluoré de qualité supérieure.





Verre standard



SCHOTT
HT GLASS

Concept HT

Verre SCHOTT haute transmission pour une vue optimale quand il y a peu de lumière.



Concept Ultra-HD

Très forte perception des détails et fidélité des couleurs grâce aux optimisations au niveau du traitement et de la conception optique.



LotuTec®

Crée un effet déperlant et facilite le nettoyage des lentilles.



Traitement multicouches T*

Traitement multicouches pour des résultats d'image brillants et contrastés.



ZEISS Victory SF	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
ZEISS SFL	✓	—	✓	—	—	✓	✓	✓



MISE AU POINT INTELLIGENTE AVEC UNE LÉGÈRETÉ INCROYABLE.

ZEISS SFL

Les nouvelles jumelles ZEISS SFL permettent de vivre des instants particuliers avec une nouvelle légèreté. Optimisées à tous égards en termes de poids et de dimensions, et disponibles en deux modèles différents, elles complètent à la perfection les jumelles de la gamme ZEISS SF.

Le nouveau Concept UHD pour des couleurs fidèles, l'ergonomie unique et le Concept SmartFocus garantissent une qualité d'image remarquable et une expérience visuelle immersive. Le boîtier léger en magnésium assure longévité et durabilité pour des générations.

Poids extrêmement faible



La dimension réduite de l'objectif et la disposition compacte des éléments pour les lentilles encore plus fins rendent les modèles SFL **jusqu'à 30 % plus légers** que les jumelles comparables.

Design compact et très léger

Le boîtier léger en magnésium et la réduction du diamètre des lentilles associés à la disposition à une distance plus faible rendent le modèle SFL 19 % plus léger et 17 % plus court que Victory SF 42.

Concept SmartFocus

La molette de mise au point parfaitement positionnée permet une mise au point rapide et précise, sans avoir besoin d'écarter les doigts.



Jusqu'à
30% de poids
en moins que
les concurrents
comparables



Ergonomie parfaite

Positionnement rapide et facile de l'œil et vision confortable et immersive grâce à la grande pupille de sortie. Œillets améliorés pour un confort ergonomique encore meilleur.

Performance optique remarquable

Grâce aux optimisations au niveau du traitement et de la conception optique, le nouveau Concept UHD garantit une très forte perception des détails et la fidélité des couleurs.





FASCINANT ET RARE. PLEINS FEUX SUR LE TÉTRAS LYRE.

À l'aube en avril et en mai, des groupes de Tétras lyre mâles se rassemblent volontiers dans les prairies, les marais et les lacs gelés pour s'accoupler. Ils disparaissent ensuite au sommet des arbres au lever du jour. Leurs appels s'entendent de très loin et sont vifs.

Cependant, les populations de Tétras lyre diminuent particulièrement en Allemagne. Dans le cadre de la campagne SFL, nous voulons attirer l'attention sur cet art fascinant et les remettre sous les feux des projecteurs. Pour en savoir plus à ce sujet, reportez-vous à notre blog.



L'OBSERVATION DE LA NATURE FACILITÉE COMME JAMAIS AUPARAVANT. ZEISS SFL 40.



22
••
23



SFL 8/10x40

L'ergonomie parfaite des modèles SFL 40, le design très léger, les Concepts UHD et SmartFocus garantissent une manipulation facile et précise, et une reconnaissance très élevée des détails même des heures durant.



Observer en toute insouciance.

- Expérience visuelle détaillée avec des couleurs naturelles et fidèles grâce au Concept UHD.
- 90 % de transmission lumineuse.
- Positionnement rapide et facile de l'œil et vision confortable et immersive grâce à la grande pupille de sortie.
- Design très léger et compact avec le Concept SmartFocus.
- Une vue toujours dégagée grâce au traitement LotuTec®.

VICTORY SF ET SFL EN COMPARAISON.

Application principale



Transmission lumineuse



Qualité optique



Plein-air / loisir



Observation des oiseaux / observation de la nature



Crépuscule / nuit

<p>ZEISS Victory SF</p> <p>92% (SF 42) 90% (SF 32)</p> <p>UFL, HT, FF, T*</p>		<p>SF 8 × 42</p> <p>SF 10 × 42</p> <p>SF 8 × 32</p> <p>SF 10 × 32</p>	
<p>ZEISS SFL</p> <p>90%</p> <p>UHD, FF, T*</p>		<p>SFL 8 × 40</p> <p>SFL 10 × 40</p>	
<p>ZEISS Victory HT</p> <p>95%</p> <p>HT, FL, T*</p>		<p>HT 8 × 54</p> <p>HT 10 × 54</p>	
<p>ZEISS Victory Pocket</p> <p>91%</p> <p>FL, T*</p>		<p>Pocket 8 × 25</p> <p>Pocket 10 × 25</p>	
<p>ZEISS Conquest HD</p> <p>90%</p> <p>HD, T*</p>		<p>HD 8 × 42</p> <p>HD 10 × 42</p> <p>HD 8 × 32</p> <p>HD 10 × 32</p>	
<p>ZEISS Terra ED/Pocket</p> <p>88%</p> <p>ED, T*</p>		<p>ED 8 × 42</p> <p>ED 10 × 42</p> <p>ED 8 × 32</p> <p>ED 10 × 32</p> <p>Pocket 8 × 25</p> <p>Pocket 10 × 25</p>	

*Traitement hydrophobe et antireflet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Jumelles Victory	SF				SFL	
	8 x 32	10 x 32	8 x 42	10 x 42	8 x 40	10 x 40
Modèle						
Transmission	90 %		92 %		90 %	
Grossissement	8 x	10 x	8 x	10 x	8 x	10 x
Diamètre de l'objectif	32 mm		42 mm		40 mm	
Diamètre des pupilles de sortie	4 mm	3,2 mm	5,3 mm	4,2 mm	5 mm	4 mm
Indice crépusculaire	16	17,9	18,3	20,5	17,9	20
Champ de vision à 1 000 m	155 m	130 m	148 m	120 m	140 m	115 m
Angle de vision subjectif	67°	69°	64°		60°	62°
Distance de mise au point minimale	1,95 m		1,5 m		1,5 m	
Plage de compensation dioptrique	+/- 4 dpt.				+/- 4 dpt.	
Écart entre les pupilles de sortie	19 mm		18 mm		18 mm	
Écart interpupillaire	54 à 76 mm		55 à 76 mm		52 – 74 mm	
Type d'objectif	UFL		UFL		UHD	
Système à prismes	Schmidt-Pechan		Schmidt-Pechan		Schmidt-Pechan	
Traitement	LotuTec®				LotuTec®	
Injection d'azote	oui				oui	
Étanchéité à l'eau	400 mbar				400 mbar	
Température de fonctionnement	-30 °C / +63 °C				-20 °C / +55 °C	
Longueur	152 mm	150 mm	173 mm		144 mm	
Largeur pour un écartement interoculaire de 65 mm	112 mm		125 mm		114 mm	
Poids	600 g	590 g	790 g		640 g	
Référence	52 32 24	52 32 25	52 42 23	52 42 24	52 40 23	52 40 24

Sous réserve de modifications du produit et du contenu de livraison, liées aux progrès techniques dans le domaine. Vous trouverez plus d'informations à la section www.zeiss.com/consumer-products

ACCESSOIRES



Courroie de confort Air Cell

Avec la courroie, les jumelles sont beaucoup plus agréables à porter à partir du diamètre d'objectif de 30 mm. Les coussins d'air enfermés permettent un transport très confortable. Les fermetures rapides permettent d'accrocher et de détacher rapidement. La longueur de la sangle est parfaitement réglable.



Courroie croisée de confort

La courroie croisée de confort en matériaux de qualité supérieure soulage la nuque et le poids se répartit sur le buste. Si on se déplace, les jumelles ne bougent pas – une oscillation dans différentes directions est exclue. Les jumelles s'attachent sans problème et se portent en outre confortablement.



TRANSMISSION ET GROSSISSEMENT MAXIMUM.

VICTORY HT

La nature ne perd pas ses charmes juste parce que le soleil se couche. Il y a en vérité plein de choses fascinantes à découvrir quand la nuit tombe, à condition que vous ayez le bon équipement. ZEISS a développé les modèles Victory HT précisément à cette fin.

Concept HT

HT



Verre standard



SCHOTT
HT GLASS

Verres SCHOTT haute transmission pour une vision optimale au crépuscule et la nuit.

Grâce à un concept optique révolutionnaire, les jumelles Victory HT premium se distinguent par une transmission de lumière de 95 % et plus. Une valeur inégalée obtenue grâce à la combinaison parfaite des lentilles SCHOTT HT, du revêtement multicouches ZEISS T* et du système à prisme Abbe-König pour une luminosité maximale. Cela vous permet d'observer beaucoup plus longtemps pendant vos sorties, même aux heures tardives du crépuscule.

Verre SCHOTT haute transmission pour une vision optimale lorsque la lumière est faible. Le Concept ComfortFocus impressionne par son extrême précision lors de la mise au point grâce à une grande molette de mise au point intégrée dans le système Double-Link-Bridge. Elles sont ainsi extrêmement robustes, faciles à utiliser et durables. Faites l'expérience d'une optique de pointe – avec les jumelles les plus lumineuses de ZEISS.

La forme suit l'intuition

Précision maximale lors de la mise au point grâce au concept ComfortFocus. La molette de mise au point manifestement grande et le rapport de démultiplication volontairement long permettent de faire le réglage de façon extrêmement précise – même en portant des gants.

Le design basé sur la tradition

Le design élégant marque la suite du concept de design des DIALYT, intemporel et fonctionnel.



26
••
27

Extrêmement durables

Le recours à du magnésium extrêmement solide et très léger garantit une durée de vie maximale.

La lumière dans l'obscurité

La combinaison du verre SCHOTT HT, du traitement multicouches ZEISS T* et du système de prisme Abbe-König assure une transmission de 95 % et plus.



SCHOTT
HT GLASS

POUR LE CRÉPUSCULE ET LA NUIT. VICTORY HT.



Conçues pour le crépuscule.

- Le verre SCHOTT haute transmission assure une transmission lumineuse de 95 % et offre une vision optimale en cas de faible luminosité.
- Le verre FL garantit des couleurs naturelles et augmente ainsi les performances d'imagerie.
- Grâce à la grande molette de mise au point, le Concept ComfortFocus assure une précision maximale lors de la mise au point, même avec des gants.
- Faible poids et design moderne pour une ergonomie inégalée.



ZEISS DANS LA PRATIQUE



28
••
29



HT 8/10×54

Les modèles HT 54 comptent parmi les meilleures jumelles de ZEISS pour l'observation au crépuscule et de nuit. Une valeur de transmission de lumière de 95 % garantit une performance maximale en basse lumière. En outre, les 8×54 se distinguent grâce à leur ergonomie remarquable et leur grande sortie pupillaire.



Conseils d'entretien de ZEISS

Le traitement LotuTec® est durable et résistant à l'abrasion et, grâce à sa surface spéciale, il crée un effet déperlant qui facilite le nettoyage de la lentille. Un chiffon ZEISS pour nettoyer l'optique est recommandé à cet effet. Ne pas essuyer les saletés grossières sur les lentilles, p. ex. du sable. De préférence, laver ou retirer avec un pinceau.

VICTORY HT EN COMPARAISON.

Application principale



Transmission lumineuse



Qualité optique



Plein-air / loisir



Observation des oiseaux / observation de la nature



Crépuscule / nuit

<p>ZEISS Victory SF</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> SF 42 </div> <div style="text-align: center;"> SF 32 </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> UFL </div> <div style="text-align: center;"> HT </div> <div style="text-align: center;"> FF </div> <div style="text-align: center;"> T </div> </div>		<p>SF 8 × 42</p> <p>SF 10 × 42</p> <p>SF 8 × 32</p> <p>SF 10 × 32</p>	
<p>ZEISS SFL</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> 90% </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> UHD </div> <div style="text-align: center;"> FF </div> <div style="text-align: center;"> T </div> </div>		<p>SFL 8 × 40</p> <p>SFL 10 × 40</p>	
<p>ZEISS Victory HT</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> 95% </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> HT </div> <div style="text-align: center;"> FL </div> <div style="text-align: center;"> T </div> </div>			<p>HT 8 × 54</p> <p>HT 10 × 54</p>
<p>ZEISS Victory Pocket</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> 91% </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> FL </div> <div style="text-align: center;"> T </div> </div>		<p>Pocket 8 × 25</p> <p>Pocket 10 × 25</p>	
<p>ZEISS Conquest HD</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> 90% </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> HD </div> <div style="text-align: center;"> T </div> </div>		<p>HD 8 × 42</p> <p>HD 10 × 42</p> <p>HD 8 × 32</p> <p>HD 10 × 32</p>	<p>HD 8 × 56</p> <p>HD 10 × 56</p> <p>HD 15 × 56</p>
<p>ZEISS Terra ED/Pocket</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> 88% </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> ED </div> <div style="text-align: center;"> T </div> </div>		<p>ED 8 × 42</p> <p>ED 10 × 42</p> <p>ED 8 × 32</p> <p>ED 10 × 32</p> <p>Pocket 8 × 25</p> <p>Pocket 10 × 25</p>	

*Traitement hydrophobe et antireflet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Jumelles Victory	HT	
	8 x 54	10 x 54
Modèle		
Transmission de la lumière	95 %	
Grossissement	8 x	10 x
Diamètre de lentille	54 mm	
Diamètre pupillaire de sortie	6,7 mm	5,4 mm
Facteur crépusculaire	20,7	23,2
Champ de vision (1 000 m)	130 m	110 m
Champ de vision angulaire	60°	63°
Distance focale proche	3,5 m	
Plage de réglage dioptrique	+/-3 D	
Écart pupillaire de sortie	16 mm	
Écart interpupillaire	58 – 76 mm	
Type de lentille	Type FL/HT	
Système à prisme	Abbe-König	
LotuTec® / remplissage à l'azote	Oui / oui	
Étanchéité	500 mbar	
Température de service	-30/+63 °C	
Longueur	193 mm	
Largeur à une distance interpupillaire de 65 mm	142 mm	
Poids	1 035 g	1 050 g
N° de commande	52 56 28	52 56 29

Sous réserve de modifications techniques des dispositifs et des éléments constitutifs de l'équipement livré. De plus amples informations sont disponibles en ligne sur le site www.zeiss.com/consumer-products

ACCESSOIRES



Sangles confortables Air Cell

La sangle rend beaucoup plus confortable le transport des jumelles dotées d'un diamètre de lentille de 30 mm ou plus. Les coussins d'air augmentent le confort de transport. Des fixations rapides vous permettent d'attacher et détacher la sangle de transport rapidement. La longueur de la sangle est entièrement réglable.



Sangles croisées confortables

Les sangles croisées en matériaux de grande qualité réduisent la pression sur votre nuque et répartissent le poids des jumelles sur le haut de votre corps. Les jumelles restent stables et ne se balancent pas dans tous les sens quand vous déplacez. Les jumelles peuvent être aisément verrouillées en place tout en étant confortables à porter.



UN SYSTÈME OPTIQUE HAUT DE GAMME AU FORMAT POCHE.

VICTORY POCKET

Pendant une balade dans la forêt voisine ou une longue randonnée, il y a toujours quelque chose d'intéressant à observer en plein air. C'est donc une bonne idée d'avoir une paire de jumelles dans votre poche. Les jumelles ZEISS Victory Pocket sont le parfait compagnon de ces situations.



Pocket 8 / 10 x 25

Jumelles haute performance testées sur le terrain pour pratiquement n'importe quelle situation d'observation. Grâce à leur taille compacte et à leur poids léger les jumelles peuvent même être portées confortablement dans de petites poches de veste.



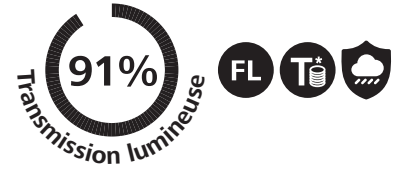
Les Victory Pocket sont une paire légère et polyvalente de jumelles de poche haute performance de ZEISS pour pratiquement toutes les situations d'observation. Avec leur format compact et léger, ces jumelles trouvent leur place même dans de petites poches et se remarquent à peine grâce à leur poids léger.

Avec un fort grossissement et un poids incroyablement léger et des lentilles FL avec revêtement multicouches ZEISS T*, les modèles Victory Pocket donnent des vues remarquablement claires. Le pli asymétrique les rend particulièrement compactes et le traitement LotuTec® garantit que l'eau s'écoule et que la saleté puisse être éliminée en douceur.

PARFAITES POUR LES DÉPLACEMENTS.

Pliage compact

Pont asymétrique pour un ajustement rapide, une stabilité parfaite et un rangement compact.



Conception robuste











































Grâce à leur conception moderne et robuste, les Victory Pocket peuvent être emportées partout et font face à toutes les situations.

Brillant

Grand champ de vision, verre FL et traitement multicouches T* pour une qualité d'image brillante et à contraste élevé.



VICTORY POCKET EN COMPARAISON.

		Application principale		
		 Plein-air / loisir	 Observation des oiseaux / observation de la nature	 Crépuscule / nuit
 Transmission lumineuse  Qualité optique				
ZEISS Victory SF   SF 42 SF 32     			SF 8 × 42 SF 10 × 42 SF 8 × 32 SF 10 × 32 	
ZEISS SFL 	   		SFL 8 × 40 SFL 10 × 40 	
ZEISS Victory HT 	   		HT 8 × 54 HT 10 × 54 	
ZEISS Victory Pocket 	  	Pocket 8 × 25 Pocket 10 × 25 		
ZEISS Conquest HD 	  	HD 8 × 42 HD 10 × 42 HD 8 × 32 HD 10 × 32 	HD 8 × 56 HD 10 × 56 HD 15 × 56 	
ZEISS Terra ED/Pocket 	  	ED 8 × 42 ED 10 × 42 ED 8 × 32 ED 10 × 32 Pocket 8 × 25 Pocket 10 × 25 		

*Traitement hydrophobe et antireflet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Jumelles Victory Pocket	Pocket	
	8 x 25	10 x 25
Modèle		
Transmission de la lumière	91 %	
Grossissement	8 x	10 x
Diamètre de lentille	25 mm	25 mm
Diamètre pupillaire de sortie	3,1 mm	2,5 mm
Facteur crépusculaire	14,1	15,8
Champ de vision (1 000 m)	130 m	105 m
Champ de vision angulaire	60°	
Distance focale proche	1,9 m	
Plage de réglage dioptrique	± 3 D	
Écart pupillaire de sortie	16.5 mm	
Écart interpupillaire	34 – 74 mm	
Type de lentille	FL	
Système à prisme	Schmidt-Pechan	
LotuTec® / remplissage à l'azote	Oui / oui	
Étanchéité	100 mbar	
Température de service	-25 / +63 °C	
Longueur	112 mm	
Largeur à une distance interpupillaire de 65 mm	100 mm	
Poids	290 g	
N° de commande	52 20 38	52 20 39

Sous réserve de modifications techniques des dispositifs et des éléments constitutifs de l'équipement livré. De plus amples informations sont disponibles en ligne sur le site www.zeiss.com/consumer-products

ZEISS DANS LA PRATIQUE



Conseils d'entretien de ZEISS

Le traitement LotuTec® est durable et résistant à l'abrasion et, grâce à sa surface spéciale, il crée un effet déperlant qui facilite le nettoyage de la lentille. Un chiffon ZEISS pour nettoyer l'optique est recommandé à cet effet. Ne pas essuyer les saletés grossières sur les lentilles, p. ex. du sable. De préférence, laver ou retirer avec un pinceau.

34
**
35

ACCESSOIRES

Kit anti-buée

Le spray ZEISS anti-buée est appliqué doucement et rapidement sur la lentille de vos jumelles ou longues-vues. Le résultat ; l'absence de buée sur la lentille jusqu'à 72 heures – sans interférence avec sa qualité optique. Pour garantir que le kit anti-buée ZEISS fonctionne au mieux, la lentille doit d'abord être nettoyée avec lingettes de ZEISS fournies. Cela permet de maintenir facilement une vue parfaitement claire, même dans des conditions extrêmement humides.





UN TALENT POLYVALENT EN HAUTE DÉFINITION. CONQUEST HD

Les jumelles équilibrées Conquest HD offrent une excellente performance pour les amoureux de la nature exigeants.

Grâce à leurs dimensions compactes, leur poids léger et une conception moderne et robuste, les Conquest HD permettent une observation confortable de la nature dans presque toutes les conditions. Un design, une ergonomie et une qualité optique sans compromis à un prix incroyablement attractif.

LotuTec®



Il y a des choses impressionnantes à observer en plein air, même par temps humide. ZEISS a développé LotuTec® précisément à cette fin. Il s'agit d'un revêtement sur les lentilles de jumelles et longues-vues qui donne une visibilité dégagée dans toutes les conditions météorologiques.

Conception robuste

Les dimensions compactes, le poids léger et une conception robuste du boîtier garantissent que les jumelles sont prêtes à l'usage dans toutes les conditions.



Éléments de commande optimisés

Les œillères légèrement biseautées épousent parfaitement les yeux et améliorent ainsi l'ergonomie et le confort de visionnage.



Contraste élevé et brillant

Traitement multicouches T* pour une qualité d'image brillante et à contraste élevé.

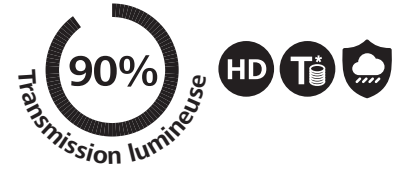


Nature en HD

Résolution d'image élevée et netteté fine – découvrez des optiques qui établissent une référence avec le verre haute définition.



IMPRESSIONNANTES DANS LE PLUS INFIME DÉTAIL. CONQUEST HD.



Conquerrez le plein air en haute définition.

- Résolution d'image élevée et netteté fine grâce au verre haute définition.
- Dimensions compactes, faible poids et design moderne pour une ergonomie inégalée.
- Valeurs élevées de transmission de la lumière pour des observations impressionnantes au crépuscule.
- Fonctionnement simple et intuitif



HD 8/10×32

Le design compact et le poids léger font des Conquest HD 8/10×32 un compagnon confortable à porter et néanmoins puissant avec un champ de vision très large grâce au système de lentilles HD.



HD 8/10×42

Made in Germany avec des standards de qualité extrêmement élevés. Idéales pour les utilisateurs qui recherchent un rendu net et naturel des couleurs, et une qualité remarquable à courte portée.



HD 8/10/15×56

Cette version est une spécialiste des conditions de lumière difficiles et se distingue par des vues nettes à contraste élevé. Un adaptateur trépied est inclus avec les 15×56.



ZEISS DANS LA PRATIQUE



Conseils d'entretien de ZEISS

Le traitement LotuTec® est durable et résistant à l'abrasion et, grâce à sa surface spéciale, il crée un effet déperlant qui facilite le nettoyage de la lentille. Un chiffon ZEISS pour nettoyer l'optique est recommandé à cet effet. Ne pas essuyer les saletés grossières sur les lentilles, p. ex. du sable. De préférence, laver ou retirer avec un pinceau.

CONQUEST HD EN COMPARAISON.

Application principale



Transmission lumineuse



Qualité optique



Plein-air / loisir



Observation des oiseaux / observation de la nature



Crépuscule / nuit

<p>ZEISS Victory SF</p> <p>92% (SF 42) 90% (SF 32)</p> <p>UFL, HT, FF, T</p>		<p>SF 8 × 42</p> <p>SF 10 × 42</p> <p>SF 8 × 32</p> <p>SF 10 × 32</p>	
<p>ZEISS SFL</p> <p>90%</p> <p>UHD, FF, T</p>		<p>SFL 8 × 40</p> <p>SFL 10 × 40</p>	
<p>ZEISS Victory HT</p> <p>95%</p> <p>HT, FL, T</p>		<p>HT 8 × 54</p> <p>HT 10 × 54</p>	
<p>ZEISS Victory Pocket</p> <p>91%</p> <p>FL, T</p>		<p>Pocket 8 × 25</p> <p>Pocket 10 × 25</p>	
<p>ZEISS Conquest HD</p> <p>90%</p> <p>HD, T</p>	<p>HD 8 × 32</p> <p>HD 10 × 32</p>	<p>HD 8 × 42</p> <p>HD 10 × 42</p>	<p>HD 8 × 56</p> <p>HD 10 × 56</p> <p>HD 15 × 56</p>
<p>ZEISS Terra ED/Pocket</p> <p>88%</p> <p>ED, T*</p>	<p>ED 8 × 42</p> <p>ED 10 × 42</p> <p>ED 8 × 32</p> <p>ED 10 × 32</p> <p>Pocket 8 × 25</p> <p>Pocket 10 × 25</p>		

*Traitement hydrophobe et antireflet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Jumelles Conquest	HD						
	8 × 32	10 × 32	8 × 42	10 × 42	8 × 56	10 × 56	15 × 56
Modèle							
Transmission de la lumière	90 %		90 %		90 %		
Grossissement	8 ×	10 ×	8 ×	10 ×	8 ×	10 ×	15 ×
Diamètre effectif des lentilles	32 mm	32 mm	42 mm	42 mm	56 mm	56 mm	56 mm
Diamètre pupillaire de sortie	4 mm	3,2 mm	5,25 mm	4,2 mm	7 mm	5,6 mm	3,7 mm
Facteur crépusculaire	16	17,9	18,3	20,5	21,2	23,7	29,0
Champ de vision (1 000 m)	140 m	118 m	128 m	115 m	125 m	115 m	80 m
Champ de vision angulaire	64°	68°	59°	66°	57°	66°	69°
Distance focale proche	1,5 m		2 m		3,5 m		
Plage de réglage dioptrique	+/-4 D		+/-4 D		+/-4 D		
Écart pupillaire de sortie	16 mm		18 mm		18 mm		
Écart interpupillaire	54 – 74 mm		54 – 74 mm		54 – 74 mm		
Type de lentille	HD		HD		HD		
Système à prisme	Schmidt-Pechan		Schmidt-Pechan		Abbe-König		
Revêtement	LotuTec®/T*		LotuTec®/T*		LotuTec®/T*		
Remplissage à l'azote	Oui		Oui		Oui		
Étanchéité	400 mbar		400 mbar		400 mbar		
Température de service	-20/+63 °C		-20/+63 °C		-20/+63 °C		
Longueur	132 mm		150 mm		210 mm		
Largeur à une distance interpupillaire de 65 mm	118 mm		120 mm		145 mm		
Poids	630 g	630 g	795 g	795 g	1 265 g	1 275 g	1 295 g
N° de commande	52 32 11	52 32 12	52 42 11	52 42 12	52 56 31	52 56 32	52 56 33

Sous réserve de modifications techniques des dispositifs et des éléments constitutifs de l'équipement livré.
De plus amples informations sont disponibles en ligne sur le site www.zeiss.com/consumer-products

ACCESSOIRES



Sangles confortables Air Cell

La sangle rend beaucoup plus confortable le transport des jumelles dotées d'un diamètre de lentille de 30 mm ou plus. Les coussins d'air augmentent le confort de transport. Des fixations rapides vous permettent d'attacher et détacher la sangle de transport rapidement. La longueur de la sangle est entièrement réglable.



Sangles croisées confortables

Les sangles croisées en matériaux de grande qualité réduisent la pression sur votre nuque et répartissent le poids des jumelles sur le haut de votre corps. Les jumelles restent stables et ne se balancent pas dans tous les sens quand vous déplacez. Les jumelles peuvent être aisément verrouillées en place tout en étant confortables à porter.



POUR LES AMOUREUX DE LA NATURE EXIGEANTS.

TERRA ED

Avec leur boîtier étanche et renforcé aux fibres de verre, les jumelles ZEISS Terra ED satisferont même les amoureux de la nature aux standards élevés.

Leur poids léger fait des Terra ED le compagnon parfait qui trouve sa place dans n'importe quelle poche. Elles ont une conception compacte, légère et robuste. La qualité ZEISS éprouvée permet une remarquable expérience d'observation même dans des conditions difficiles.

ZEISS DANS LA PRATIQUE



Avec le recours à des matériaux de grande qualité, les appareils optiques ZEISS sont toujours prêts à l'usage – même dans des conditions extrêmes. Les jumelles et longues-vues de ZEISS sont 100 % étanches et remplies à l'azote, ce qui empêche la formation de buée à l'intérieur, même avec des changements de températures extrêmes. La protection en caoutchouc les rend robustes et résistantes aux chocs, et fournit la première protection pour les lentilles haute performance à l'intérieur des appareils. Ainsi sont créés des appareils optiques auxquels on peut toujours se fier.

Compactes et légères

Les jumelles Terra ED se distinguent par leur conception moderne et sont à la fois légères et confortablement compactes grâce à leur design mince.



L'engagement de ZEISS pour la qualité

De remarquables matériaux et une qualité de fabrication sans compromis garantissent aussi que les Terra ED présentent le niveau de fiabilité et robustesse testé sur le terrain de ZEISS.

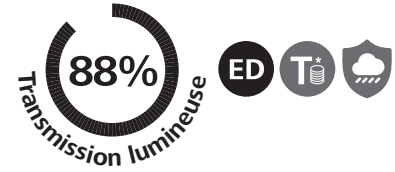
Vision claire par tous les temps

Le traitement antireflet hydrophobe ZEISS, associé au verre ED, garantit des images aux couleurs fidèles pour toutes les conditions météorologiques.



PROFIL DU PRODUIT

QUALITÉ ZEISS **COMPACTE.** **TERRA ED.**



Parfaites pour les déplacements.

- Grande molette de mise au point souple et facile à saisir, pour un réglage particulièrement simple et rapide.
- Boîtier étanche et renforcé aux fibres de verre pour des environnements difficiles.
- Le verre ED et le traitement antireflet donnent des images aux couleurs fidèles.



ED Pocket 8/10 × 25

Les Terra ED Pocket sont extrêmement compactes et légères, donnent une remarquable qualité visuelle dans leur catégorie et se distinguent par leur fonctionnement convivial.



ED 8/10 × 32

Une performance optique impressionnante, une mise au point précise et une conception compacte sont les marques de fabrique de la version 32 mm des Terra ED.



ED 8/10 × 42

Les Terra ED 42 sont caractérisées par une brillante expérience de visionnage, riche en détails, et une remarquable facilité d'utilisation.



TERRA ED EN COMPARAISON.

Application principale



Transmission lumineuse



Qualité optique



Plein-air / loisir

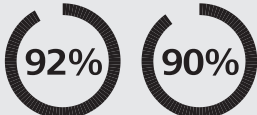


Observation des oiseaux / observation de la nature



Crépuscule / nuit

ZEISS Victory SF



SF 42

SF 32



SF 8 × 42

SF 10 × 42

SF 8 × 32

SF 10 × 32



ZEISS SFL



SFL 8 × 40

SFL 10 × 40



ZEISS Victory HT



HT 8 × 54

HT 10 × 54



ZEISS Victory Pocket



Pocket 8 × 25

Pocket 10 × 25



ZEISS Conquest HD



HD 8 × 56

HD 10 × 56

HD 15 × 56

HD 8 × 42

HD 10 × 42

HD 8 × 32

HD 10 × 32



ZEISS Terra ED / Pocket



ED 8 × 42

ED 10 × 42

ED 8 × 32

ED 10 × 32

Pocket 8 × 25

Pocket 10 × 25



*Traitement hydrophobe et antireflet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Jumelles Terra Modèle	ED					
	8×25	10×25	8×32	10×32	8×42	10×42
Transmission de la lumière	88 %		88 %		88 %	
Grossissement	8×	10×	8×	10×	8×	10×
Diamètre de lentille	25 mm		32 mm		42 mm	
Diamètre pupillaire de sortie	3,1 mm	2,5 mm	4 mm	3,2 mm	5,3 mm	4,2 mm
Facteur crépusculaire	14,1	15,8	16	17,9	18,3	20,5
Champ de vision (1 000 m)	119 m	97 m	135 m	112 m	125 m	110 m
Champ de vision angulaire	52°	54°	61°	61°	56°	60°
Distance focale proche	1,9 m		1,6 m		1,6 m	
Plage de réglage dioptrique	±3 D		±3 D		±3 D	
Écart pupillaire de sortie	16 mm		16,5 mm		18 mm	14 mm
Écart interpupillaire	35–72 mm		56–74 mm		58–75,5 mm	
Type de lentille	ED		ED		ED	
Système à prisme	Schmidt-Pechan		Schmidt-Pechan		Schmidt-Pechan	
Revêtement	ZEISS MC hydrophobe		ZEISS MC hydrophobe		ZEISS MC hydrophobe	
Remplissage à l'azote	Oui		Oui		Oui	
Étanchéité	100 mbar		100 mbar		100 mbar	
Température de service	–20/+63 °C		–15/+60 °C		–15/+60 °C	
Longueur	111 mm		125 mm		142 mm	
Largeur à une distance interpupillaire de 65 mm	115 mm		117 mm		120 mm	
Poids	310 g		510 g		725 g	
N° de référence noir / vert			52 32 03-99 08	52 32 04-99 08	52 42 03-99 08	52 42 04-99 08
noir / noir	52 25 02-99 01	52 25 03-99 00	52 32 03-99 01	52 32 04-99 01	52 42 03-99 01	52 42 04-99 01
noir / gris	52 25 02-99 07	52 25 03-99 07	52 32 03-99 07	52 32 04-99 07	52 42 03-99 07	52 42 04-99 07

Sous réserve de modifications techniques des dispositifs et des éléments constitutifs de l'équipement livré.
De plus amples informations sont disponibles en ligne sur le site www.zeiss.com/consumer-products

ACCESSOIRES



Sangles confortables Air Cell

La sangle rend beaucoup plus confortable le transport des jumelles dotées d'un diamètre de lentille de 30 mm ou plus. Les coussins d'air augmentent le confort de transport. Des fixations rapides vous permettent d'attacher et détacher la sangle de transport rapidement. La longueur de la sangle est entièrement réglable.



Sangles croisées confortables

Les sangles croisées en matériaux de grande qualité réduisent la pression sur votre nuque et répartissent le poids des jumelles sur le haut de votre corps. Les jumelles restent stables et ne se balancent pas dans tous les sens quand vous déplacez. Les jumelles peuvent être aisément verrouillées en place tout en étant confortables à porter.

LONGUES-VUES DE ZEISS

LA NATURE PROCHE ET PERSONNELLE.

La nature est toujours fascinante, peu importe où vous vous trouvez – dans des extrêmes tels que l'Arctique et l'Amazone, mais aussi dans des lieux tout proches de chez vous. Cela a mené de nombreuses personnes à découvrir leur passion pour l'observation des oiseaux et de la nature. Cela signifie aussi que chacun a des exigences différentes quand il s'agit de son équipement optique.

Les longues-vues de ZEISS satisfont ces besoins de nombreuses façons – avec une reproduction fidèle et multi-facettes, de grands champs de vision et un grossissement à couper le souffle.

Telles sont les qualités qui rendent les longues-vues ZEISS populaires dans le monde entier et garantissent chaque jour que nous, les humains, réussissons à nous rapprocher de la nature comme jamais auparavant. Que vous vous concentriez sur la migration de grandes volées ou la trajectoire de vol d'un seul oiseau, vous pouvez vous fier à ZEISS.

Les pages suivantes comportent des informations détaillées sur les avantages et caractéristiques techniques des longues-vues ZEISS.

De plus amples informations figurent sur notre site Internet www.zeiss.com/nature/spottingscopes



EXPÉRIENCES INOUBLIABLES

Un visionnage lumineux et clair grâce au revêtement multicouches T*, au concept UFL, aux verres fluorés SCHOTT et au système de lentilles HD.

Les longues-vues ZEISS sont dotées d'un large éventail de technologies et innovations avancées. Les pages suivantes expliquent en détails quels produits offrent quelles fonctions et quels avantages spécifiques. Voici un premier aperçu :

TOUT RAPIDEMENT EN VUE

Confortables et réglage rapide grâce à la mise au point DualSpeed et au concept ComfortVision.

CHAMP DE VISION EXTRÊMEMENT LARGE

Voyez et découvrez-en davantage avec les systèmes de lentilles haute résolution.

RÉSISTANCE AUX INTEMPÉRIES

Observation de la nature par n'importe quel temps grâce au revêtement LotuTec®.



DU CHAMP DE VISION MAXIMUM AU GROSSISSEMENT MAXIMUM. VICTORY HARPIA

Observés à l'œil nu, les grands espaces sont toujours véritablement fascinants. Mais les regarder à travers une Victory Harpia en fait une toute nouvelle expérience.

Cette longue-vue offre un système de lentilles nouveau et exceptionnel avec un zoom grand angle 3x et un grossissement jusqu'à 70x avec le choix entre des diamètres de lentilles de 85 ou 95 mm. Les champs de vision extrêmement larges sont impressionnants dans toutes les situations. Mise au point rapide et précise DualSpeed, même à des facteurs de grossissement élevés.

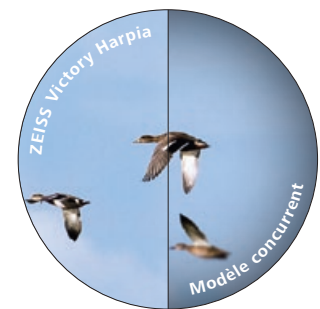
De loin ou de près, la performance dynamique inégalée de la Victory Harpia garantit que vous restez aux commandes de toute situation inattendue.

Concept ComfortVision

Angle de visionnage exceptionnellement large avec grossissement de 23x à 70x pour une vue nettement améliorée sur le terrain.



23x/30x



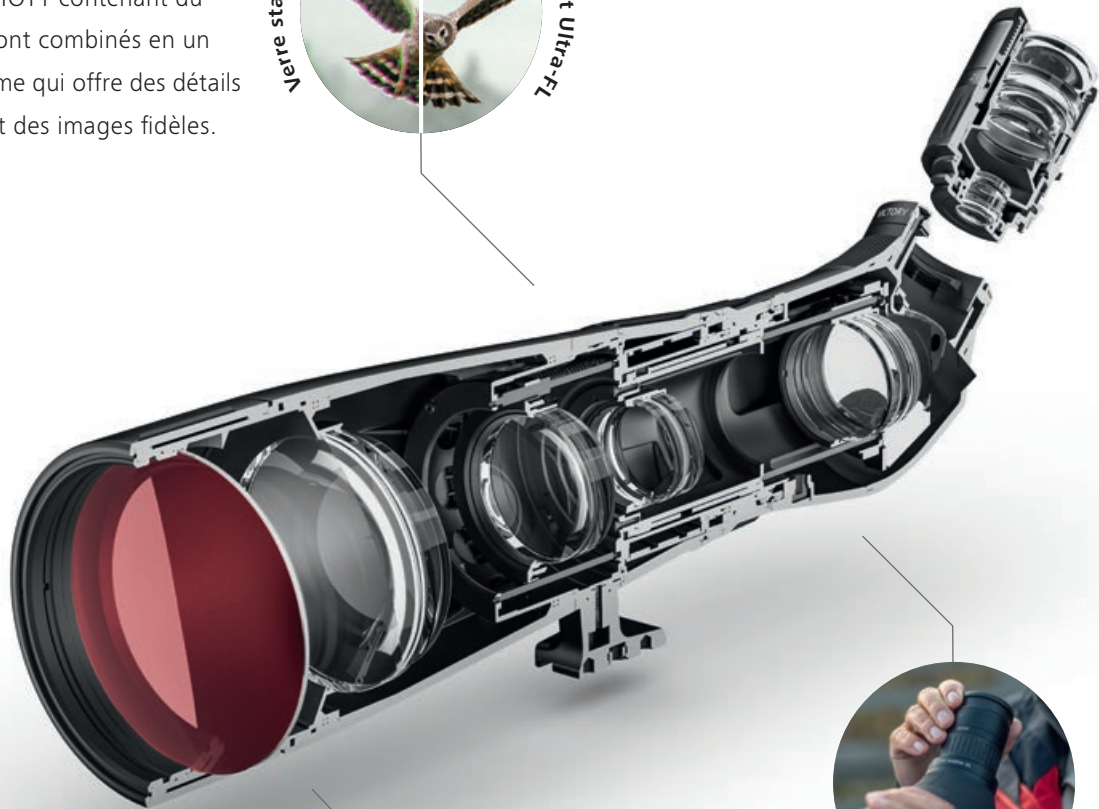
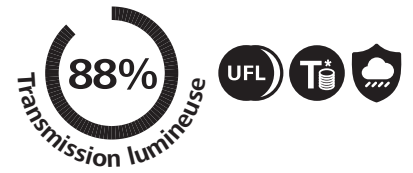
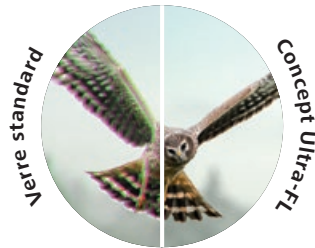
70x

Comparaison du champ de vision d'une longue-vue avec grossissement 30x minimum (petit cercle) avec le champ de vision de la Harpia à grossissement 23x minimum (grand cercle).

ENCORE PLUS PRÈS DE LA NATURE.

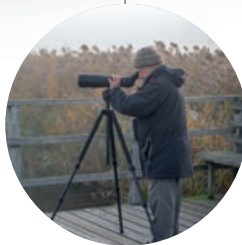
Expérience visuelle exceptionnelle

Avec le Concept UFL, plusieurs verres SCHOTT contenant du fluorure sont combinés en un seul système qui offre des détails brillants et des images fidèles.



Contraste élevé et brillant

Traitement multicouches T* pour une qualité d'image brillante et à contraste élevé.



Zoom à champ large inégalé

Du champ de vision maximum à un grossissement de 23 x jusqu'au zoom maximum de 70 x en un rien de temps.



Harpia 95

Cet extraordinaire système de lentilles est doté d'un zoom grand angle 3x, d'un grossissement pouvant atteindre 70x et d'un diamètre de lentille de 95 mm. Les champs de vision extrêmement larges et la mise au point rapide et précise même pour des grossissements importants sont particulièrement remarquables.



Harpia 85

Cette longue-vue offre les mêmes avantages que la Harpia 95 – avec un diamètre de lentille de 85 mm. Grâce au verre FL et autres types de verres spéciaux, la Harpia 85 donne une vue absolument nette et aux couleurs fidèles, même à un grossissement maximum.



ACCESSOIRES



Trépied professionnel

Le trépied professionnel ZEISS satisfait les standards les plus élevés en termes de compatibilité et de capacité de charge et permet de faire un panoramique tout en souplesse. Il est particulièrement adapté pour nos produits Victory et pour la digiscopie.



Longue plaque d'équilibre

Notre longue plaque d'équilibre est la solution idéale pour équilibrer parfaitement votre longue-vue, en particulier lors de la digiscopie (disponible uniquement pour trépied professionnel).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Longues-vues Victory	Harpia	
	85	95
Modèle		
Transmission de la lumière	88 %	88 %
Distance focale	162–486 mm	174–523 mm
Filetage sur la lentille	M86×1	M95×1
Diamètre de lentille	85 mm	95 mm
Distance minimale de l'objet	3,5 m	4,5 m
Longueur × largeur × hauteur	121 × 103 × 384 mm	124 × 109 × 408 mm
Poids sans oculaire	1 934 g	2 078 g
Étanchéité	400 mbar	
Remplissage à l'azote	Oui	
N° de commande	52 80 47	52 80 57

	Oculaire	
	Grossissement	22–65×
Distance focale	7,48 mm	
Champ de vision (1 000 m)	63,2–21 m	58,8–19,5 m
Facteur de zoom	3×	
Diamètre pupillaire de sortie	2,50–1,31 mm	2,50–1,34 mm
Diamètre	53 mm	
Longueur	71 mm	
Poids	220 g	
N° de commande	52 80 70	

Capuchon d'oculaire et de lentille. Toutes sont dotées du revêtement multicouches ZEISS T*.

Sous réserve de modifications techniques des dispositifs et des éléments constitutifs de l'équipement livré. De plus amples informations sont disponibles en ligne sur le site www.zeiss.com/consumer-products

Adaptateurs Harpia	N° de commande
Adaptateur photo M49	52 83 57-9901
Adaptateur photo M52	52 83 57-9902
Adaptateur photo M58	52 83 57-9903

ZEISS DANS LA PRATIQUE



Conseils d'entretien de ZEISS

Le traitement LotuTec® est durable et résistant à l'abrasion et, grâce à sa surface spéciale, il crée un effet déperlant qui facilite le nettoyage de la lentille. Un chiffon ZEISS pour nettoyer l'optique est recommandé à cet effet. Ne pas essuyer les saletés grossières sur les lentilles, p. ex. du sable. De préférence, laver ou retirer avec un pinceau.



Housse de transport pour Victory Harpia

La pochette donne une protection fiable contre l'humidité et les éléments, est confortable à porter et permet d'utiliser la longue-vue rapidement. Les capuchons pour l'oculaire et la lentille peuvent être sécurisés sur la housse pour ne pas être perdus.



Photo-adaptateur ZEISS

Que ce soit pour la photographie ou la vidéo, l'adaptateur photo (M49, M52, M58) vous permet de connecter un appareil photo numérique directement à la Victory Harpia pour transformer la longue-vue en un puissant téléobjectif.



SUR LA ROUTE AVEC DES EXPLORATEURS. CONQUEST GAVIA

Grâce à sa précision impressionnante, un faible poids et une construction robuste, la ZEISS Conquest Gavia est un compagnon indispensable pendant les expéditions hors des sentiers battus.

La longue-vue dotée d'une lentille d'objectif de 85 mm de diamètre est particulièrement compacte et légère. Ceci en fait l'outil idéal pour l'observation à courte et longue portée, notamment dans les endroits difficiles à atteindre. La distance minimale de l'objet de la longue-vue est vraiment unique dans cette catégorie, ce qui permet de voir aisément même les objets les plus petits.

Le système de lentilles à haute résolution et la mise au point rapide et précise font des instants d'observation fugaces des images inoubliables. Qu'il s'agisse d'animaux seuls ou de troupeaux entiers, avec le grossissement 60x de la Conquest Gavia 85, les observateurs des oiseaux et de la nature sont sûrs d'apprécier les détails dans toutes les situations.

LotuTec®

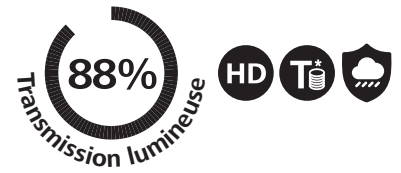


Il y a des choses impressionnantes à observer en plein air, même par temps humide. ZEISS a développé LotuTec® précisément à cette fin. Il s'agit d'un revêtement sur les lentilles des jumelles et longues-vues qui donne une visibilité dégagée dans toutes les conditions météorologiques.

UN MODÈLE COMPACT ET LÉGER.

Ergonomie parfaite

La longue-vue est dotée d'une grande bague de mise au point pour un fonctionnement précis et un réglage simple.



Légère et compacte

Ses dimensions compactes et son poids léger font de la Conquest Gavia une excellente longue-vue de voyage.



54
..
55

Distance minimale de l'objet

La distance minimale de l'objet d'à peine 3,3 mètres de la longue-vue est vraiment unique dans cette catégorie, ce qui permet de voir aisément même les objets les plus petits.

Brillant et détaillé

Les prismes en toit de précision élevée et le verre haute définition garantissent une résolution d'image importante et une netteté parfaite. Le traitement multicouches T* offre une qualité d'image brillante et à contraste élevé.





Gavia 85

La longue-vue dotée d'une lentille d'objectif de 85 mm de diamètre est particulièrement compacte et légère. Ceci en fait l'outil idéal pour l'observation à courte et longue portée, notamment dans les endroits difficiles à atteindre. La distance minimale de l'objet de la longue-vue est vraiment unique dans cette catégorie, ce qui permet de voir aisément même les objets les plus petits.



ZEISS DANS LA PRATIQUE



Les adaptateurs photo ZEISS peuvent être aisément adaptés à d'autres filetages d'objectifs en utilisant de simples bagues STEP. En raison de leur faible poids, les appareils photo MFT (Micro Four Thirds) avec objectifs primaires de 17 à 25 mm conviennent parfaitement pour la digiscopie. Mais les appareils photo APS-C avec objectifs correspondants, tels que le Sony ZEISS 2.8/35 mm, peuvent également être utilisés pour prendre des photographies à toutes les plages de grossissement de la longue-vue.

ACCESSOIRES



Housse de transport pour Conquest Gavia

Spécialement conçue pour la Conquest Gavia, la pochette protège la longue-vue contre les influences de l'environnement telles que l'humidité et la saleté. Par ailleurs, un confort de transport optimisé, être en mesure d'utiliser la longue-vue rapidement et la possibilité de sécuriser les caches d'oculaire et de lentille font de la housse un élément indispensable de l'équipement.

Adaptateur astro 1.25"

Pour connecter des oculaires de télescope standard à la longue-vue.



Photo-adaptateur ZEISS

Que ce soit pour la photographie ou la vidéo, l'adaptateur photo (M49, M52, M58) vous permet de connecter un appareil photo numérique directement à la Conquest Gavia 85, pour transformer la longue-vue en un puissant téléobjectif.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.



Modèle	Gavia 85
Transmission de la lumière	88 %
Grossissement	30–60×
Diamètre de lentille	85 mm
Diamètre pupillaire de sortie	2,8–1,4 mm
Distance focale	494 mm
Champ de vision (1 000 m)	33–23 m
Distance focale proche	3,3 m
Type de lentille	HD
LotuTec® / remplissage à l'azote	Oui / oui
Étanchéité	400 mbar
Filetage d'objectif	M86×1
Longueur	396 mm
Poids (y compris oculaire)	Approx. 1 700 g
Numéro de commande (incl. oculaire 30–60×85)	52 80 48-0000-000

Capuchon d'oculaire et de lentille.

Adaptateurs Gavia	N° de commande
Adaptateur Astro	52 83 45
Adaptateur photo M49	52 83 48-9901
Adaptateur photo M52	52 83 48-9902
Adaptateur photo M58	52 83 48-9903

Sous réserve de modifications techniques des dispositifs et des éléments constitutifs de l'équipement livré. De plus amples informations sont disponibles en ligne sur le site www.zeiss.com/consumer-products

ZEISS DANS LA PRATIQUE



Conseils d'entretien de ZEISS

Le traitement LotuTec® est durable et résistant à l'abrasion et, grâce à sa surface spéciale, il crée un effet déperlant qui facilite le nettoyage de la lentille. Un chiffon ZEISS pour nettoyer l'optique est recommandé à cet effet. Ne pas essuyer les saletés grossières sur les lentilles, p. ex. du sable. De préférence, laver ou retirer avec un pinceau.



56
57



DIGISCOPIE

CAPTURER LE MOMENT PARFAIT.

Certaines expériences de plein air sont si parfaites que vous voulez les capturer à jamais pour pouvoir vous rappeler ces souvenirs et les partager avec les autres. La technologie de digiscopie pour appareils photo compacts et de systèmes le permet.

La longue-vue est en place, la lumière est parfaite. Et subitement, l'ibis chauve nordique fait son apparition en pleine nature, comme sur un tableau. Il se pose un moment et regarde en direction de l'observateur – comme s'il regardait directement dans la longue-vue. Un instant si pur que vous ne voulez pas le laisser passer. Les produits de digiscopie de ZEISS vous permettent de capturer de tels instants avec les appareils photos compacts et de systèmes.

La technologie de digiscopie permet des vues extrêmement détaillées et éclatantes depuis les longues-vues ZEISS, avec un appareil photo monté en sécurité. Vous pouvez ainsi tirer pleinement parti de la distance focale extrêmement longue et du grossissement élevé. Les systèmes haute résolution des longues-vues Gavia et Harpia, dotés de verre fluoré, vous offrent les conditions parfaites pour créer des images claires et limpides.

Astuces pour prendre la photo parfaite :

Fixez fermement la longue-vue sur votre appareil photo à l'aide d'un adaptateur photo ZEISS. Il est fixé au filetage de filtre de l'objectif et glissé sur l'oculaire de longue-vue.

Une vis de serrage maintient ce montage en place. Installez la longue-vue avec l'appareil photo de sorte qu'elle ne tremble pas, de préférence à l'aide d'un trépied.

Veillez noter que vous obtiendrez les meilleurs résultats si vous utilisez un objectif primaire avec un profil et une distance focale bas.

58
..
59

Une harpie (*Harpia harpyja*) dans la nature.
Découverte au Panama avec une longue-vue ZEISS et capturée comme image avec un appareil photo de système et la technologie de digiscopie.

SPÉCIAL

AUTRES APPAREILS OPTIQUES ZEISS. APERÇU.



ZEISS Mono

Le 3×12 est un puissant télescope miniature avec grossissement 3×. Il transforme les jumelles Victory* et Conquest avec objectif 30 mm ou plus en puissante longue-vue en un clin d'œil. Il suffit de le fixer à l'oculaire avec une bague adaptatrice. Il peut être utilisé séparément comme loupe à courte portée.

* Ne peut pas être utilisé sur les modèles Victory SF.



ZEISS Mono

Pour une observation détaillée lors d'événements sportifs, au théâtre ou en plein-air sur de longues distances, les monos avec revêtement multicouches ZEISS T* se distinguent par leur vue lumineuse et claires et, selon le modèle, peuvent aussi être utilisés comme loupes.



20×60 S

Jumelles exceptionnelles conçues pour les longues distances et même utilisées dans des missions à bord de la Station spatiale internationale (ISS). Le système à prisme de Porro lumineux produit des images extrêmement nettes avec une remarquable résolution des détails, même à un grossissement de 20×. La stabilisation mécanique de l'image, technologiquement inégalée et vous permettant tout simplement « de couper » les tremblements inévitables qui se produisent pendant les observations à la main, est ce qui rend les 20×60 T* S si parfaites.

Les caractéristiques techniques de ces produits se trouvent à partir de la page 66.

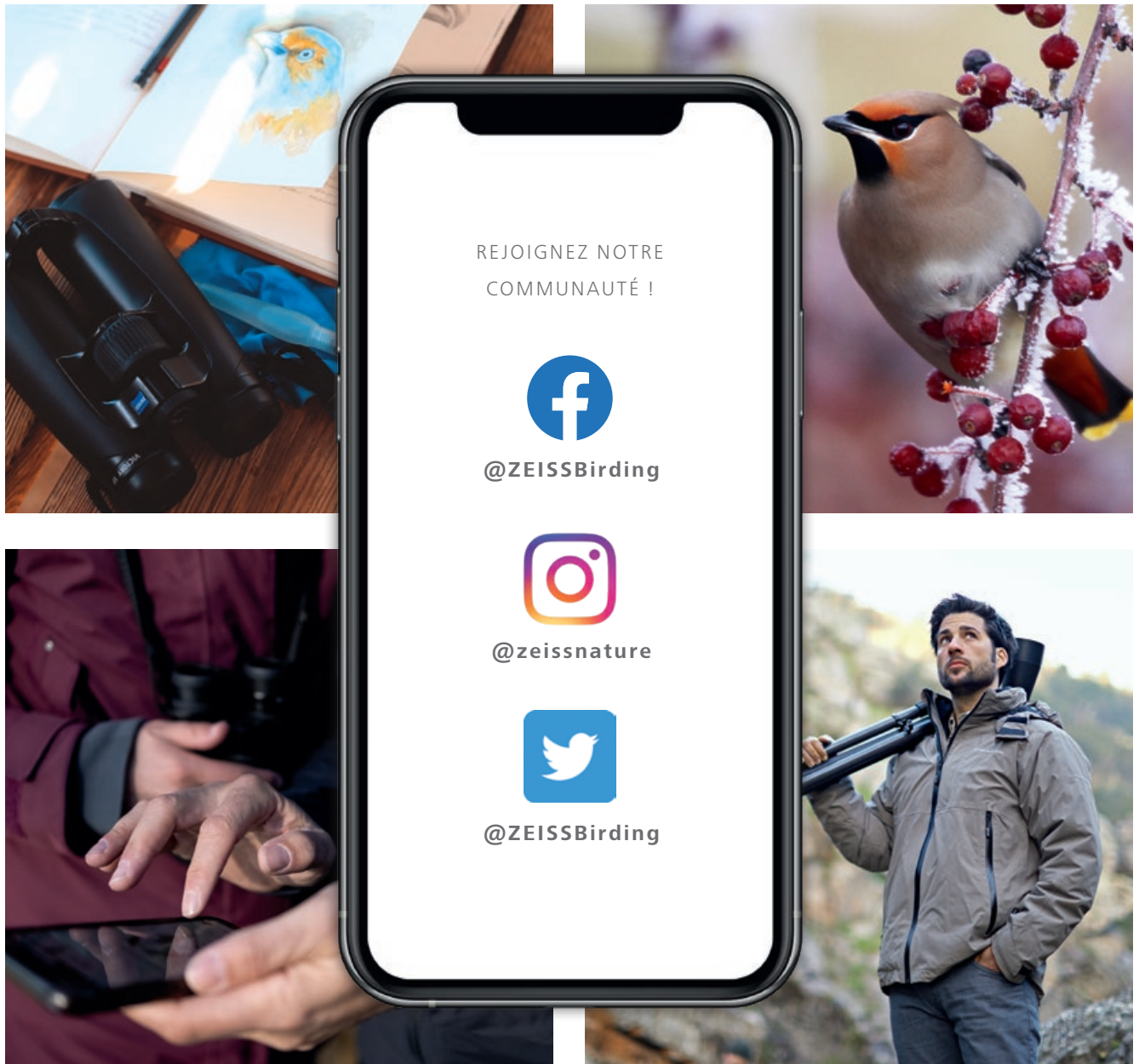


Bruant striolé (*Emberiza striolata*)

PARCOUREZ LE MONDE **DANS LE CONFORT DE VOTRE CHEZ-VOUS.**

Préparez votre sac à dos virtuel et voyagez avec nous et la communauté nature de ZEISS vers les points chauds tropicaux les plus intéressants pour les amoureux de la nature et les observateurs des oiseaux.

Qu'il s'agisse d'informations sur nos produits ou de faits intéressants sur les espèces d'oiseaux lointains ou juste sous vos fenêtres. Qu'il s'agisse de vues artistiques de la nature ou du sujet vaste et important de la conservation de la nature – vous trouverez un large éventail de rapports et nouvelles du monde coloré de la nature et de l'observation des oiseaux sur nos profils de réseaux sociaux.



PLEINS FEUX SUR L'ESSENTIEL.



Transmission lumineuse



Qualité optique



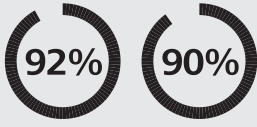
Grossissement



Ergonomie / technique

Avantages

ZEISS Victory SF



SF 42

SF 32



8 x
10 x

Concept SmartFocus 1,6/1,8 révolution à peine

Concept ErgoBalance ● léger ● lourd



Réglage rapide, intuitif et précis de la netteté.
Position ergonomique des doigts.



Le centre de gravité décalé vers l'arrière de l'optique permet une longue observation avec un minimum de fatigue.

ZEISS SFL



8 x
10 x

Concept SmartFocus 1.4 révolution à peine

Faible poids



Réglage rapide, intuitif et précis de la netteté.
Position ergonomique des doigts.



Réduction du poids grâce à la conception optique compacte, au boîtier en magnésium et au diamètre d'objectif réduit de 2 mm.

ZEISS Victory HT



8 x
10 x

Concept ComfortFocus

Diamètre de l'objectif optimisé



La meilleure précision possible lors de la mise au point même avec des gants grâce à la grande molette de mise au point.



Poids réduit grâce au diamètre optimisé de l'objectif.

ZEISS Victory Pocket



8 x
10 x



Ponts asymétriques pour la stabilité parfaite et ajustement rapide de la distance correcte avec l'œil.



Petites, maniables et faciles à ranger partout grâce aux dimensions compactes une fois pliées. Idéales pour voyager et en chemin.

ZEISS Conquest HD



8 x
10 x
15 x



Les dimensions compactes, le faible poids et le boîtier solide garantissent une disponibilité totale dans toutes les conditions.



Éléments de commande optimisés et souples – la molette de mise au point et les œilletons se laissent facilement manipuler.

ZEISS Terra ED/Pocket



8 x
10 x



Compactes et légères – grâce aux faibles dimensions parfaitement adaptées aux voyages, observations dans le jardin ou en déplacement.

*Traitement hydrophobe et antireflet.

Champ de vision à 1 000 m	Application principale		
	Plein-air / loisir	Observation des oiseaux / observation de la nature	Crépuscule / nuit
148 m		SF 8 × 42	
120 m		SF 10 × 42	
155 m		SF 8 × 32	
130 m		SF 10 × 32	
140 m		SFL 8 × 40	
115 m		SFL 10 × 40	
130 m			
110 m			
130 m	Pocket 8 × 25		
105 m	Pocket 10 × 25		
125 m			
115 m			
80 m			
128 m		HD 8 × 42	
115 m		HD 10 × 42	
140 m	HD 8 × 32		
118 m	HD 10 × 32		
125 m	ED 8 × 42		
110 m	ED 10 × 42		
135 m	ED 8 × 32		
112 m	ED 10 × 32		
119 m	Pocket 8 × 25		
97 m	Pocket 10 × 25		

HT **Concept HT**
Verre SCHOTT haute transmission pour une vue optimale quand il y a peu de lumière.

UFL **Concept Ultra-FL**
Détails particulièrement brillants et images fidèles grâce à plusieurs verres au fluorure SCHOTT.

FL **Verre au fluorure**
Images naturelles grâce au verre au fluorure de SCHOTT.

UHD **Concept Ultra-HD**
Très forte perception des détails et fidélité des couleurs grâce aux optimisations au niveau du traitement et de la conception optique.

HD **Verre haute définition**
Résolution élevée des images et finesse de la netteté.

ED **Verres Extra Low Dispersion**
Images aux couleurs fidèles.

FF **ZEISS FieldFlattener Technology**
Netteté des contours extrême même pour les champs de vision larges.

LotuTec®
Crée un effet déperlant et facilite le nettoyage des lentilles.

T*
Traitement multicouches pour des résultats d'image brillants et contrastés.

Grossissement
8 fois : champ de vision plus grand et pupille de sortie plus grande pour une meilleure vision crépusculaire.
10/15 fois : meilleure reconnaissance des détails.

AUGMENTE LA PUISSANCE. ACCESSOIRES ZEISS.

Adaptateur de trépied

Référence

Support de trépied universel Binofix
pour tous les modèles de jumelles.

52 83 87



Adaptateur de trépied 1/4" pour Conquest HD
(fourni avec le modèle HD 15×56)

52 83 88

Convertisseur de grossissement

Référence

Mono 3 × 12

Avec dragonne et étui en cuir ; triple le grossissement des jumelles normales

52 20 12



Adaptateur pour convertisseur de grossissement

Référence

pour Victory FL/RF/HT (pas SF) et Conquest HD 32 et 42
pour Conquest HD 56 et Victory RF

52 83 77

52 83 79



Accessoires pour Victory NV 5.6 × 62

Référence

Adaptateur de caméra pour SLR

52 30 06-9007

Support de fixation pour lampe de poche 1"

52 30 06-9006

Adaptateur pour Mini-Maglite

52 30 06-9008



Sacoches en Cordura

		Référence
		
pour Victory SF 32/SFL 40 (fig.)		2238-133
pour Victory HT 54		2074-447
pour Conquest HD 32/Terra ED 32 (fig.)		52 90 35
		
pour Conquest HD 42/Terra ED 42 (fig.)		1976-008
pour Conquest HD 56		1379-711

Sacs

		Référence
		
pour Victory SF 42 (fig.)		2060-069
pour Victory Pocket		2165-340
pour Terra ED Pocket		2197-806
		
pour Terra ED 32 (fig.)		2196-165
pour Terra ED 42 (fig.)		2196-167
Étui en cuir pour 20×60 S		52 90 83

Courroie de transport

		Référence
		
Courroie de confort Air Cell		52 91 13
		
Courroie croisée de confort pour jumelles		52 91 15

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Victory Modèle	Monoculaires					
	3 × 12	4 × 12	6 × 18	8 × 20	10 × 25	MiniQuick® 5 × 10
Grossissement	3 ×	4 ×	6 ×	8 ×	10 ×	5 ×
Diamètre de l'objectif	12 mm		18 mm	20 mm	25 mm	10 mm
Diamètre des pupilles de sortie	4 mm	3 mm		2,5 mm		2 mm
Indice crépusculaire	6	6,9	10,4	12,6	15,8	7
Champ de vision à 1 000 m	220 m	180 m	120 m	110 m	88 m	100 m
Angle de vision subjectif	38°	41°		51°		29°
Distance de mise au point minimale	0,2 m	0,25 m	0,3 m	3 m	4,5 m	4 m
Plage de compensation dioptrique	± 4 dpt					
Écart entre les pupilles de sortie	12 mm	15 mm				16,5 mm
Type d'objectif	Optique achromatique					
Système à prismes	Schmidt-Pechan					–
Étanchéité à l'eau	protégé contre les projections d'eau					
Température de fonctionnement	–20 °C / +40 °C					
Hauteur × largeur	58 mm	70 mm	94 mm	101 mm	119 mm	113 mm
Poids	54 g	45 g	58 g	67 g	77 g	23 g
Référence	52 20 12	52 20 50	52 20 51	52 20 52	52 20 53	52 20 10

Tous avec le traitement multicouche ZEISS T*.

Sous réserve de modifications du produit et du contenu de livraison, liées aux progrès techniques dans le domaine.

Modèle	Jumelle avec stabilisation d'image
	20 × 60 S
Grossissement	20 ×
Diamètre de l'objectif	60 mm
Diamètre des pupilles de sortie	3 mm
Indice crépusculaire	34,6
Champ de vision à 1 000 m	52 m
Angle de vision subjectif	60° Ww
Distance de mise au point minimale	14 m
Plage de compensation dioptrique	± 7 dpt
Écart entre les pupilles de sortie	13 mm
Écart interpupillaire	57 à 73 mm
Type d'objectif	Optique achromatique
Système à prismes	Porro
Étanchéité à l'eau	protégé contre les projections d'eau
Température de fonctionnement	–20 °C / +40 °C
Hauteur × largeur	275 × 161 mm
Poids	1 660 g
Référence	52 60 00

Livraison avec courroie de transport en néoprène, capuchon de protection pour oculaire et mallette en aluminium.

Sous réserve de modifications du produit et du contenu de livraison, liées aux progrès techniques dans le domaine.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Modèle	Statif	Longue plaque d'équilibre
	Professionnel	
Matériau	Carbone	pour le modèle professionnel
Longueur fermé	700 mm environ	
Longueur ouvert	1 820 mm environ	
Poids	2 460 g environ	
Référence	21 69-972	21 69-974

Modèle	Étui de transport pour
Conquest Gavia 85	2169-979
Victory Harpia 85	2169-977
Victory Harpia 95	2169-976

Modèle	Adaptateur astro pour
pour télescope astronomique 1¼"	52 83 85
pour télescope astronomique 2"	52 83 86
Adaptateur astro pour DiaScope	52 83 82



Pie-grièche grise (*Lanius excubitor*)

Faites partie de la **communauté ZEISS Birding** :

Suivez-nous sur Internet :



facebook.com/ZEISSBirding



youtube.com/zeissnature



#passionforbirding



zeissnature

Service client

Carl Zeiss Sports Optics GmbH – Customer Care
Gloelstraße 3–5, D-35576 Wetzlar, Allemagne
Tél. +49-800-934-7733 | Fax +49-644-148-369
consumerproducts@zeiss.com

Carl Zeiss AG

Consumer Products Business Group
Carl-Zeiss-Straße 22
D-73447 Oberkochen
Allemagne

www.zeiss.com/nature

